



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 917 906 130
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: APP INVESTMENT AS
Forretningsadresse: Jåttåvågveien 7
4020 STAVANGER

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ove Martin Juul
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 27.01.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 02.03.2022



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Other operating expenses	2	56 559	5 816 655
Sum kostnader		56 559	5 816 655
Driftsresultat		-56 559	-5 816 655
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		21	69
Other financial income		39 754	
Sum finansinntekter		39 776	69
Rentekostnad til foretak i samme konsern			7
Other financial expenses			14 764
Sum finanskostnader			14 771
Netto finans		39 776	-14 703
Ordinært resultat før skattekostnad		-16 784	-5 831 358
Income tax expense	4		
Ordinært resultat etter skattekostnad		-16 784	-5 831 358
Årsresultat		-16 784	-5 831 358
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-16 784	-5 831 358
Totalresultat		-16 784	-5 831 358
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap	5	-16 784	-3 991 676
From share premium	5		-1 839 682
Sum overføringer og disponeringer		-16 784	-5 831 358



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	3	4 648 310	4 648 310
Sum finansielle anleggsmidler		4 648 310	4 648 310
Sum anleggsmidler		4 648 310	4 648 310
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Other short-term receivables			1 870
Sum fordringer			1 870
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and bank deposits		59 523	99 546
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		59 523	99 546
Sum omløpsmidler		59 523	101 416
SUM EIENDELER		4 707 833	4 749 726
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital	5, 6	1 569 122	1 569 122
Sum innskutt egenkapital		1 569 122	1 569 122
Opptjent egenkapital			
Udekket tap	5	4 008 460	3 991 676
Sum opptjent egenkapital		-4 008 460	-3 991 676



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
Sum egenkapital		-2 439 338	-2 422 554
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		18 125	8 125
Other current debt	3	7 129 046	7 164 155
Sum kortsiktig gjeld		7 147 171	7 172 280
Sum gjeld		7 147 171	7 172 280
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		4 707 833	4 749 726



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 632838

Enheten

Organisasjonsnummer: 917 906 130
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: APP INVESTMENT AS
Forretningsadresse: Jåttåvågveien 7
4020 STAVANGER

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ove Martin Juul
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 27.01.2021

Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja
Ekstern autorisert regnskapsfører har i
løpet av regnskapsåret bistått ved den
løpende regnskapsføringen eller utført
andre tjenester for selskapet enn å
utarbeide årsregnskapet: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 21.08.2021

Brønnøysundregistrene
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefon: 75 00 75 00
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 917 906 130
APP INVESTMENT AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Other operating expenses	2	56 559	5 816 655
Sum kostnader		56 559	5 816 655
Driftsresultat		-56 559	-5 816 655
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		21	69
Other financial income		39 754	
Sum finansinntekter		39 776	69
Rentekostnad til foretak i samme konsern			7
Other financial expenses			14 764
Sum finanskostnader			14 771
Netto finans		39 776	-14 703
Ordinært resultat før skattekostnad		-16 784	-5 831 358
Income tax expense	4		
Ordinært resultat etter skattekostnad		-16 784	-5 831 358
Årsresultat		-16 784	-5 831 358
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-16 784	-5 831 358
Totalresultat		-16 784	-5 831 358
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap	5	-16 784	-3 991 676
From share premium	5		-1 839 682
Sum overføringer og disponeringer		-16 784	-5 831 358



Other current debt	3	7 129 046	7 164 155
Sum kortsiktig gjeld		7 147 171	7 172 280
Sum gjeld		7 147 171	7 172 280
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		4 707 833	4 749 726



Organisasjonsnr: 917 906 130
APP INVESTMENT AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:
0.00



Deloitte.

Deloitte AS
Strandsvingen 14 A
NO-4032 Stavanger
Norway

Tel: +47 51 81 56 00
www.deloitte.no

To the General Meeting of APP Investment AS

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Report on the Audit of the Financial Statements

Opinion

We have audited the financial statements of APP Investment AS showing a loss of NOK 16 784. The financial statements comprise the balance sheet as at 31 December 2020, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements are prepared in accordance with law and regulations and give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2020, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by laws and regulations, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Material Uncertainty Related to Going Concern

We draw attention to Note 7 in the financial statements, which indicates that the Company incurred a net loss of 16 784 during the year ended December 31, 2020 and, as of that date, the Company's current liabilities exceeded its total assets by 2 439 338. As stated in Note 7, these events or conditions, indicate that a material uncertainty exists that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. Our opinion is not modified in respect of this matter.

Responsibilities of the Board of Directors for the Financial Statements

The Board of Directors (management) is responsible for the preparation in accordance with law and regulations, including a true and fair view of the financial statements in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited ("DTL"), its global network of member firms, and their related entities (collectively, the "Deloitte organization"). DTL (also referred to as "Deloitte Global") and each of its member firms and related entities are legally separate and independent entities, which cannot obligate or bind each other in respect of third parties. DTL and each DTL member firm and related entity is liable only for its own acts and omissions, and not those of each other. DTL does not provide services to clients. Please see www.deloitte.no to learn more.

© Deloitte AS

Registrert i Foretaksregisteret Medlemmer av Den norske Revisorforening
Organisasjonsnummer: 980 211 282

Penneo Dokumentnøkkel: FT8N-383E5-1THVF-4A0BB-E4W7H-UGM7C



Deloitte.

Page 2
Independent Auditor's Report -
APP Investment AS

material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. We design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves a true and fair view.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Report on Other Legal and Regulatory Requirements

Opinion on Registration and Documentation

Based on our audit of the financial statements as described above, and control procedures we have considered necessary in accordance with the International Standard on Assurance Engagements (ISAE) 3000, *Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information*, it is our opinion that management has fulfilled its duty to produce a proper and clearly set out registration and documentation of the Company's accounting information in accordance with the law and bookkeeping standards and practices generally accepted in Norway.

Stavanger, 27 January 2021
Deloitte AS

Ommund Skailand
State Authorised Public Accountant (Norway)

Pennso Dokumentnøkkel: FT8N-383E5-1THVF-4A0BB-E4W7H-UGM7C



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo"™ - sikker digital signatur.
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Ommund Skailand

Statsautorisert revisor

Serienummer: 9578-5999-4-1493317

IP: 217.173.xxx.xxx

2021-01-27 08:58:48Z



Penneo Dokumentnøkkel: FTf8N-383E5-TTHVF-4A0BB-E4W7H-UGM7C

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validate>



Financial Statements

2020

APP Investment AS

Org.no.:917 906 130

Penneo document key: KT35I-8ZAUJ-WZBEH-WMIV7-ZMMZX-11KE3



Revenue statement			
APP Investment AS			
Operating income and operating expenses	Note	2020	2019
Other operating expenses	2	56 559	5 816 655
Total operating expenses		56 559	5 816 655
Operating profit (-loss)		-56 559	-5 816 655
Financial income and expenses			
Other interest income		21	69
Other financial income		39 754	0
Interest expense to group companies		0	7
Other financial expenses		0	14 764
Net financial items		39 776	-14 703
Net profit(-loss) before tax		-16 784	-5 831 358
Income tax expense	4	0	0
Net profit(-loss)		-16 784	-5 831 358
Allocation of net profit (-loss)			
From share premium	5	0	-1 839 682
Uncovered loss	5	16 784	3 991 676
Total allocation		-16 784	-5 831 358
APP Investment AS		Side 2	

Penneo document key: KT35I-8ZAUJ-WZBEH-WM1V7-ZMMZX-11KE3



Balance sheet			
APP Investment AS			
Assets	Note	2020	2019
Non-current assets			
Financial fixed assets			
Loan to group companies	3	4 648 310	4 648 310
Total financial fixed assets		4 648 310	4 648 310
Total non-current assets		4 648 310	4 648 310
Current assets			
Debtors			
Other short-term receivables		0	1 870
Total receivables		0	1 870
Cash and bank deposits		59 523	99 546
Total current assets		59 523	101 416
Total assets		4 707 833	4 749 726

Penneo document key: KT35I-8ZAUJ-WZBEH-WMIV7-ZMMZX-J1KE3



Balance sheet			
APP Investment AS			
Equity and liabilities	Note	2020	2019
Paid-in capital			
Share capital	5, 6	1 569 122	1 569 122
Total paid-in capital		1 569 122	1 569 122
Retained earnings			
Uncovered loss	5	-4 008 460	-3 991 676
Total retained earnings		-4 008 460	-3 991 676
Total equity		-2 439 338	-2 422 554
Liabilities			
Current debt			
Trade creditors		18 125	8 125
Other current debt	3	7 129 046	7 164 155
Total current debt		7 147 171	7 172 280
Total liabilities		7 147 171	7 172 280
Total equity and liabilities		4 707 833	4 749 726
Stavanger, 27.01.2021 The board of APP Investment AS			
_____ Ove Martin Juul Chair of the board		_____ Oddvar Dirdal Board member	
APP Investment AS		Page 4	

Penneo document key: KT35I-8ZAUU-WZBEH-WM1V7-ZMMZX-11KE3



APP INVESTMENT AS

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS FOR 2020

Note 1 Accounting principles

The financial statements have been prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting standards for small companies.

Valuation and classification of assets and liabilities

Net current assets and liabilities comprise receivables and payables due within one year. Other entries are classified as fixed assets and/or long term creditors.

Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value.

Fixed assets are carried at historical cost, but are written down to their recoverable amount if this is lower than the carrying amount and the reduction in value is expected to be permanent. Fixed assets with a limited economic life are depreciated in accordance with a reasonable depreciation schedule.

Trade and other receivables

Trade receivables and other receivables are carried at fair value less an allowance for expected losses. An estimate is made for doubtful debts based on a review of all amounts outstanding at the balance sheet date. Bad debts are written off when identified.

Shares in subsidiaries and associates

Subsidiaries and investments in associates are carried at cost in the parent company accounts. A write-down to fair value will be performed if the impairment is not considered to be temporary, and an impairment charge is deemed necessary according to generally accepted accounting principles. Dividends and group contributions are recognised as other financial income.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash, bank deposits and other monetary instruments with a maturity of less than three months at the date of purchase.

General and administrative expenses

In principle, general and administrative expenses are recognised in the same period as the revenue to which they relate. In instances where there is no clear connection between the expense and revenue, the apportionment is estimated. Other exceptions to the matching criteria are disclosed where appropriate.

Tax

Tax in the income statement includes both payable taxes and changes in deferred tax. Deferred tax is calculated at 22 % based on the temporary differences between accounting and tax values including tax loss carry forwards at the end of the fiscal year. Taxable and deductible temporary differences that reverse or may reverse in the same period are netted.



APP INVESTMENT AS

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS FOR 2020

Note 2 Number of employees, remuneration, loans to employees etc.

The company has no employees and is not required to have an occupational pension scheme in accordance with Norwegian law on required occupational pension.

No compensations have been paid, no loans have been granted and no guarantees have been issued to any member of the Board of Directors.

Auditor

Auditors' fee for 2020 was NOK 21 250.

Fees for other assurance engagements was NOK 0.

VAT is not included in the figures of auditor's fee.

Note 3 Balances with group companies

Receivables	2020	2019
Teresoft AS- long term loan	4 648 310	4 648 310
Sum	4 648 310	4 648 310

Debt	2020	2019
Atlantica Tender Drilling Ltd	1 369 449	1 409 203
Sum	1 369 449	1 409 203

Penneo document key: KT35I-8ZAUU-WZBEH-WMIV7-ZMMZX-J1KE3



APP INVESTMENT AS NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS FOR 2020

Note 4 Tax

This year's tax expense	2020	2019
Entered tax on ordinary profit/loss:		
Payable tax	0	0
Changes in deferred tax assets	0	0
Tax expense on ordinary profit/loss	0	0
Taxable income:		
Ordinary result before tax	-16 784	-5 831 358
Permanent differences	0	29 213 902
Changes in temporary differences	0	-23 458 950
Taxable income	-16 784	-76 406
Payable tax in the balance:		
Payable tax on this year's result	0	0
Total payable tax in the balance	0	0

The tax effect of temporary differences and loss for to be carried forward that has formed the basis for deferred tax and deferred tax advantages, specified on type of temporary differences

	2020	2019	Difference
Accounts receivable	-732 806	-732 806	0
Total	-732 806	-732 806	0
Accumulated loss to be brought forward	-18 142 081	-18 125 297	16 784
Not included in the deferred tax calculation	18 874 887	18 858 103	-16 784
Deferred tax assets (22 %)	0	0	0

Penneo document key: KT35I-8ZAUU-WZBEH-WMIV7-ZMMZX-J1KE3



APP INVESTMENT AS NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS FOR 2020

Note 5 Equity

	Share capital	Uncovered loss	Total equity
As of 01.01.2020	1 569 122	-3 991 676	-2 422 554
Net loss		-16 784	-16 784
As of 31.12.2020	1 569 122	-4 008 460	-2 439 338

Note 6 Shareholders

The share capital in APP Investment AS as of 31.12 consists of the following share classes:

	Total	Face value	Share capital
Ordinary shares	156 912 160	0,01	1 569 122
Total	156 912 160		1 569 122

Ownership structure

Shareholders in % at year end:

	Ordinary shares	Total	Ownership/ Voting share
HitecVision V, LP	156 912 160	156 912 160	100%
Total number of shares	156 912 160	156 912 160	100 %

Note 7 Going concern

The Company's ability to continue as going concern is dependent of the decision in a dispute with the Norwegian tax authorities. The Company has appealed to the Norwegian Tax Appeal Committee and the case is still ongoing.

In a liquidation scenario it is assumed that the Company's only material asset, being a subordinated receivable towards Teresoft AS, will have less value than the carrying amount.

COVID-19 is affecting all aspects of society, including the Company, however it is still too early to know what the short and long-term effects will be for the Company.

Penneo document key: KT35I-8ZAUU-WZBEH-WMIV7-ZMMZX-JHKE3



PENNEO

The signatures in this document are legally binding. The document is signed using Penneo™ secure digital signature. The identity of the signers has been recorded, and are listed below.

"By my signature I confirm all dates and content in this document."

Ove Martin Juul

Chairman

On behalf of: APP Investment AS

Serial number: 9578-5998-4-1082585

IP: 185.51.xxx.xxx

2021-01-27 08:09:34Z



Oddvar Dirdal

Board member

On behalf of: APP Investment AS

Serial number: 9578-5992-4-3159248

IP: 185.51.xxx.xxx

2021-01-27 08:37:08Z



Penneo document key: KT3SI-8ZAUU-WZBEH-WMIV7-ZMMZX-JIKE3

This document is digitally signed using Penneo.com. The digital signature data within the document is secured and validated by the computed hash value of the original document. The document is locked and timestamped with a certificate from a trusted third party. All cryptographic evidence is embedded within this PDF, for future validation if necessary.

How to verify the originality of this document

This document is protected by an Adobe CDS certificate. When you open the

document in Adobe Reader, you should see, that the document is certified by **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. This guarantees that the contents of the document have not been changed.

You can verify the cryptographic evidence within this document using the Penneo validator, which can be found at <https://penneo.com/validate>



Skatteetaten

Vår dato
27.01.2021

Din/Deres dato
04.01.2021

Saksbehandler
Vibeke Horne

800 80 000
Skatteetaten.no

Din/Deres referanse
AR407786039

Telefon
90518192

Org.nr
974761076

Vår referanse
2020/5120732

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 OSLO

HV VII INVEST UNIFORM AS
Jåttåvågeien 7
4020 STAVANGER

Att. Ove Martin Juul

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk

Vi viser til deres brev av 4. januar 2021 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for for selskapene som er oppgitt i vedlegget til denne tillatelsen.

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de nevnte selskaper (se vedlegg) dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

Bakgrunn

Selskapene som er opplistet i vedlegget er norske investerings- og holdingselskaper som er hel- eller deleid av ulike HitecVision private equity-fond lokalisert på Guernsey. Samtlige av selskapenes direkte og indirekte aksjonærer er profesjonelle investorer. Arbeidsspråket som benyttes er engelsk. Selskapene har foretatt, eller vil foreta investeringer innenfor energibransjen. Selskapene har ingen eksterne kunder. Selskapenes leverandører består utelukkende av profesjonelle tjenesteytere innenfor juridisk eller finansiell profesjon, og som benytter engelsk som arbeidsspråk. All kommunikasjon med selskapenes långivere og aksjonærer foregår på engelsk.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører



kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til “informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt vekt på at selskapene er hel- eller deleid av utenlandske investerings- og holdingsselskaper i ulike private equity fond. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Vibeke Horne
rådgiver
Brukerdialog, brukerkontakt
Skatteetaten

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.



Vedlegg

Selskap	Org.nummer
HV IV Holding AS	919 604 778
HV V Holding AS	914 148 308
APP Investment AS	917 906 130
HV V Invest Lima AS	995 929 961
Core Energy Holding AS	997 043 545
CE Investment AS	997 153 502
HVAS Invest Zeta AS	995 610 671
HVAS Invest Kappa AS	995 930 099
HV VI Invest Omega AS	998 159 555
HV VI Invest Omega II AS	998 159 563
Spike Exploration AS	998 483 476
SEH Investment AS	999 299 172
OMP Holding AS	912 084 957
Offshore Merchant Partners AS	912 536 416
HV VI Holding AS	999 178 359
HV VII Invest Dags AS	913 641 043
Circle Group AS	913 640 969
HV VII Invest Manna AS	913 930 991
HV VII Invest Manna II AS	914 270 405
Pure E&P Holding AS	915 056 229
Pure E&P AS	940 376 645
Geotech Software Solutions AS	988 143 669
Rocksource Gulf of Mexico AS	992 996 757
HV VII Invest Juliet AS	914 480 787
Hav Energy Holding AS	815 672 852
Ty Offshore Invest AS	921 166 753
HV VII Invest Shankly AS	916 162 537
HV VII Invest Shankly II AS	916 162 529
North Sea Strategic Investments AS	916 162 545
HV VII Invest Lagus AS	916 162 642
Asset Buyout Partners Holding AS	916 162 650
HV VII Invest Foxtrot AS	820 901 312
HV VII Invest Uniform AS	922 404 615
Sval Energi Invest AS	823 862 822
Sval Energi Invest II AS	923 862 943
Sval Energi Holding AS	922 404 798
NSOF Invest Jota AS	925 979 260
NSOF Invest Lambda AS	926 009 125
Point Resources Holding AS	915 075 894
Moreld Holding AS	924 728 469